

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2023

13.07

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Marc-Antoine Charpentier

(1643/44-1704)

Méditations pour le Carême

Desolatione, desolata est terra, H. 380

Sicut pullus hirundinis, H. 381

Tristis est anima mea, H. 382

Ecce Judas, H. 383

Cum cenasset Jesus, H. 384

Quarebat Pilatus dimittere Jesum, H. 385

Tenebrae factae sunt, H. 386

Stabat mater dolorosa, H. 387

Sola vivebat in antris, H. 388

Tentavit Deus Abraham, H. 389

LES SURPRISES

Paco Garcia

haute-contre

Martin Candela

taille

Étienne Bazola

basse-taille

Juliette Guignard

viole de gambe / viola da gamba

Etienne Galletier

théorbe / teorbe

Louis-Noël Bestion de Camboulas

orgue et direction / orgel en leiding

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

14.07

Lore Binon

soprano / sopraan

LINGUA FRANCA

Georg Philipp Telemann

(1681-1767)

Partitas (Die kleine Kammermusik)

Johann Sebastian Bach

(1685-1750)

Aria "Jesu, Jesu, du bist mein", BWV 470

Aria "Komm, süßer Tod", BWV 478

Aria "Die güldene Sonne", BWV 451

Le concert est enregistré par / Het concert wordt opgenomen door
Musiq3

COMMENTAIRE

Dans l'histoire de la musique, il existe un grand nombre de chefs-d'œuvre oubliés ou perdus, et d'autres qui ont été sauvegardés in extremis. Les *Méditations pour le Carême* de Charpentier font partie de ceux-là, sauvés de l'oubli par Sébastien de Brossard (1655-1730).

Homme aux multiples talents, Brossard fut prêtre, compositeur, théoricien de la musique et l'un des plus grands collectionneurs de musique de son temps. Après des études en Normandie et un passage par Paris, notamment à la cathédrale Notre-Dame, il devint maître de chapelle de la cathédrale de Strasbourg. C'est dans cette ville qu'il fonda une académie de musique et qu'il commença la constitution de son immense bibliothèque musicale. Brossard œuvra toute sa vie à l'enrichissement de sa bibliothèque, copiant parfois lui-même ou se procurant des éditions ou des copies de partitions et d'ouvrages de théorie musicale. Cette collection d'une richesse exceptionnelle rassemble un panorama complet de la musique européenne du XVIe au XVIIIe siècle. Elle compte 959 références au total et nombre de manuscrits sont des sources uniques. N'ayant pas de descendance, Brossard fit don de sa collection au roi Louis XV ; elle représente aujourd'hui l'une des parties les plus importantes du fonds musical de la Bibliothèque nationale de France.

Dans les sources uniques de cette collection se trouve un cycle de petits motets de Marc-Antoine Charpentier, *Les Méditations pour le Carême*, que Brossard qualifie d'excellentes. Fervent défenseur de la musique italienne, il appréciait l'écriture de ces œuvres fortement influencées par le maître romain de Charpentier : Giacomo Carissimi.

Ces pièces de Charpentier sont de véritables tableaux qui invitent à la méditation. Elles ont été composées à une époque où la période du Carême et de la Semaine sainte était propice à l'écoute d'œuvres musicales hautement expressives (telles les fameuses *Leçons de Ténèbres*). À ce moment de l'année, les théâtres et opéras étant fermés, c'était à l'église que se rassemblaient les foules mondaines férues de concerts. Les compositeurs se surpassaient pour écrire une musique dramatique, quelquefois d'une richesse harmonique et d'une suavité qui choquaient les dévots les plus fervents !

L'effectif utilisé ici – trois voix d'hommes (haute-contre, taille, basse-taille) accompagnées par la basse continue – est typique de la musique française de la fin du XVIIe siècle. L'homogénéité de tessiture, ainsi que les couleurs tantôt ténébreuses, tantôt puissantes et rayonnantes créées par ces trois voix, étaient extrêmement appréciées des compositeurs, dans la musique sacrée comme dans l'opéra (Charpentier notamment les utilisa à de nombreuses reprises). L'une des grandes forces de cette œuvre est la diversité de couleurs et d'écriture que développe Charpentier, malgré l'utilisation d'un effectif réduit et la brièveté de ces dix motets. Certaines de ces méditations sont des tableaux de réflexions introspectives ou contemplatives, d'autres de véritables scènes bibliques empreintes d'une grande théâtralité. Dans les méditations 4, 5, 6, 7 et 10, qui s'apparentent à des motets dramatiques, les trois voix prennent différents « rôles » mentionnés directement dans la partition (« Jésus », « Pierre », « Abraham », etc.).

Le parcours se fait de la manière suivante : 1- Nous découvrons la Terre, lieu de désolation, et redoutons la fureur divine ; 2- Dans cette désolation, le croyant est affligé ; 3- Jésus annonce son sacrifice proche à ses disciples ; 4- Judas trahit Jésus, qui est arrêté ; 5- Scène du reniement de saint Pierre ; 6- Pilate hésite à condamner le Christ, mais la foule demande sa mort ; 7- Scène de la crucifixion de Jésus ; 8- Sa mère Marie se lamente au pied de la croix ; 9- Marie-Madeleine à son tour se lamente sur le sacrifice de Jésus ; 10- Récit de la tentation d'Abraham, à qui Dieu demande d'immoler son fils Isaac.

Les *Méditations* sont donc directement inspirées des scènes de la Passion du Christ, à l'exception du motet final *Tentavit Deus Abraham*, qui reprend l'histoire du sacrifice d'Isaac mais qui se termine de manière suspensive au moment où Abraham s'apprête à immoler son fils unique (alors qu'à la fin de l'histoire, un ange apparaît pour arrêter Abraham). Cette fin extrêmement surprenante et théâtrale, magnifiquement mise en musique par Charpentier, insiste sur les thèmes du sacrifice et de l'agneau innocent. C'est d'ailleurs ainsi qu'est nommé Jésus (*Agnus innocens*) lorsqu'il accepte son propre sacrifice à la fin de la 6e méditation.

Louis-Noël Bestion de Camboulas

BIOGRAPHIE

Les Surprises

« Les Surprises ont des idées, des talents, un répertoire à explorer. C'est un ensemble qui donne déjà, et qui promet plus encore ». (Muse baroque)

L'ensemble Les Surprises est un ensemble baroque à géométrie variable, créé en 2010 à l'initiative de Juliette Guignard, violiste, et Louis-Noël Bestion de Camboulas, organiste et claveciniste.

En empruntant son nom à l'opéra-ballet *Les Surprises de l'Amour*, de Jean-Philippe Rameau, l'ensemble s'est placé sous la bonne étoile de ce compositeur, avec pour but d'explorer la musique d'opéra dans tous ses états !

Directeur artistique de l'ensemble, Louis-Noël Bestion de Camboulas souhaite participer à la redécouverte et à l'enrichissement du répertoire baroque et explorer son potentiel sonore grâce à l'instrumentarium baroque.

Le travail de l'ensemble Les Surprises s'ancre dans une démarche de recherche musicologique et historique. Ainsi Louis-Noël Bestion de Camboulas s'attache à retrouver et mettre en valeur des partitions n'étant jamais sorties des fonds musicaux de la Bibliothèque Nationale de France depuis la fin du XVIIIe siècle.

En 2014, l'ensemble Les Surprises a reçu le prix de la Révélation musicale, décerné par le Syndicat professionnel de la critique de théâtre musique et danse, qui l'attribuait pour la première fois en cinquante ans à un ensemble de musique baroque.

L'ensemble Les Surprises a enregistré cinq disques pour le label Ambronay Éditions (distribution Outhere). Tous ont reçu de vifs éloges de la presse nationale et internationale (5 diapasons, *Diamant d'Opéra Magazine*...). À partir de 2017, l'ensemble Les Surprises est ensemble associé du label Ambronay Éditions pour trois ans : *L'Héritage de Rameau* est paru en novembre 2017 et *Mysterien Kantaten*, autour des précurseurs de Bach, paru en mai 2018. La prochaine parution aura lieu en 2019, avec *Issé*, opéra de Destouches, enregistré à l'opéra royal de Versailles. D'autre part, l'ensemble a enregistré un disque avec la flûtiste Juliette Hurel, intitulé *Bach Inspiration* et paru en avril 2018 sous le label Alpha. Depuis sa création, l'ensemble se produit à travers toute l'Europe : Opéra royal de Versailles, Opéra de Massy, Théâtre imperial de Compiègne, Radio France, Festival d'Ambronay, Festival Sinfonia en Périgord, Festival de Saintes, Rencontres Musicales de Vézelay, Festival baroque de Pontoise, Festival Sans-Souci (Potsdam – Allemagne), saison de Bozar Music (Bruxelles – Belgique), Festival de Radio France Montpellier, Saint John's Smith Square (Londres – UK), Beirut Chants Festival (Beirut – Liban), etc.

L'ensemble Les Surprises fut en résidence au Festival baroque de Pontoise entre 2016 et 2019.

La Caisse des Dépôts est le mécène principal de l'ensemble Les Surprises, qui bénéficie également du soutien de la Fondation Orange. L'ensemble bénéficie du soutien du Ministère de la Culture et de la Communication – Direction Régionale des Affaires Culturelles de Nouvelle Aquitaine, de la ville de Bordeaux, du Conseil Régional de Nouvelle Aquitaine, du Conseil Départemental de la Gironde. Il bénéficie ponctuellement du soutien de l'ADAMI, de la SPEDIDAM, du Centre de Musique Baroque de Versailles, et de l'Office Artistique de la région Nouvelle Aquitaine. Il est en résidence au Festival baroque de Pontoise, membre de la FEVIS (Fédération des Ensembles Vocaux et Instrumentaux Spécialisés) et de PROFEDIM.

L'ensemble Les Surprises est ensemble associé au label Ambronay Editions.

COMMENTAAR

In de muziekgeschiedenis zijn er talloze vergeten of verloren gegane meesterwerken, en andere die in extremis zijn gered. Tot die laatste behoren de *Méditations pour le Carême* van Marc-Antoine Charpentier, die dankzij Sébastien de Brossard (1655-1730) voor de vergetelheid zijn behoud.

Brossard was een man met vele talenten: hij was priester, componist, muziektheoreticus en een van de grootste muziekverzamelaars van zijn tijd. Na studies in Normandië en een verblijf in Parijs, met name aan de Notre-Dame, werd hij kapelmeeester van de kathedraal van Straatsburg. Daar stichtte hij een muziekacademie en begon hij een zeer uitgebreide muziekbibliotheek uit te bouwen.

Brossard werkte zijn leven lang aan de verrijking van die bibliotheek door kopieën en uitgaven van partituren en muziektheoretische werken aan te kopen of soms ook zelf te kopiëren. Deze uitzonderlijk rijke collectie biedt een compleet overzicht van de Europese muziek van de 16de tot de 18de eeuw. Ze telt in totaal 959 titels en van veel van de manuscripten bestaan geen kopieën. Omdat Brossard geen nakomelingen had, schonk hij zijn collectie aan koning Lodewijk XV. Vandaag vormt zij een van de belangrijkste onderdelen van het muziekkoninkrijk van de Bibliothèque nationale de France.

Tot de unieke bronnen van deze collectie behoort een cyclus van kleine motetten van Charpentier, *Les Méditations pour le Carême*, die Brossard als uitmuntend bestempelde. Als fervente voorstander van Italiaanse muziek waardeerde hij de schriftuur van deze werken, die sterk beïnvloed waren door Charpentiers Romeinse leermeester, Giacomo Carissimi.

Deze stukken van Charpentier zijn echte schilderijtjes die uitnodigen tot meditatie. Ze werden gecomponeerd in een periode waarin de vastentijd en de Goede Week bevorderlijk waren voor het beluisteren van zeer expressieve composities (zoals de beroemde *Leçons de Ténèbres*). Tijdens die weken waren de theaters en operahuizen immers gesloten en waren de kerken de ontmoetingsplaatsen voor het concertminnende mondaine publiek. Componisten overtroffen zichzelf in het schrijven van dramatische muziek, die soms zo harmonisch rijk en zinnenprikkelend was dat de meest godsvruchtige toehoorders ze als schokkend ervoeren!

De drie mannenstemmen (*haute-contre, taille, basse-taille* – contratenor, midden- en lage tenorstem) met begeleiding door de basso continuo zijn een typerende bezetting voor de Franse muziek van eind 17de eeuw. De homogeniteit van de tessituur en de nu eens donkere, dan weer krachtige en heldere timbres van deze drie stemtypes werden door componisten zeer gewaardeerd, zowel in de sacrale muziek als in de opera (onder meer Charpentier gebruikte ze vaak). Een van de grote sterktes van deze compositie is de verscheidenheid aan kleuren en schrifturen die Charpentier erin ontwikkelt, hoewel hij in deze tien zeer beknopte motetten hetzelfde beperkte aantal stemmen hanteert.

Sommige van de meditaties zijn introspectieve of contemplatieve bespiegelingen, terwijl andere ware bijbeltaferelen zijn met een grote dosis theatraaliteit. In de meditaties 4, 5, 6, 7 en 10, die veel weg hebben van dramatische motetten, nemen de drie stemmen verschillende 'rollen' aan, die ook als dusdanig in de partituur worden genoemd (Jezus, Petrus, Abraham...).

De *Méditations* zijn als volgt geordend: 1- We ontdekken de aarde, een desolate plek, en vrezende Gods toorn; 2- In deze verlatenheid voelt de gelovige zich zeer terneergeslagen; 3- Jezus kondigt aan zijn leerlingen het offer aan dat hij zal brengen; 4- Judas verraadt Jezus, die wordt gearresteerd; 5- Verloochening van Petrus; 6- Pilatus aarzelt om Christus te veroordelen, maar de menigte eist zijn dood; 7- Jezus' kruisiging; 8- Zijn moeder Maria klaagt aan de voet van het kruis; 9- Maria Magdalena klaagt op haar beurt over Jezus' offer; 10- Verhaal van de verzoeking van Abraham, aan wie God vraagt zijn zoon Isaak te offeren.

Deze *Méditations* zijn dus rechtstreeks geïnspireerd op scènes uit het lijdensverhaal van Christus, met uitzondering van het slotmotet *Tentavit Deus Abraham*, dat het offer van Isaak in herinnering brengt, maar abrupt eindigt wanneer Abraham op het punt staat zijn enige zoon te doden (het verhaal eindigt met de verschijning van een engel die Abrahams arm tegenhoudt). Dit uiterst verrassende en theatrale einde, prachtig op muziek gezet door Charpentier, benadrukt de thema's van het offer en van het onschuldige lam – het *Agnus innocens*, zoals Jezus overigens wordt genoemd als hij aan het einde van de zesde meditatie zijn eigen offer aanvaardt.

Louis-Noël Bestion de Camboulas
Vertaling: Koen Van Caekenberghe

BIOGRAFIE

Les Surprises

"Les Surprises hebben ideeën, talent en een repertoire om te verkennen. Dit is een ensemble dat ons al veel gegeven heeft, en nog meer belooft." (Muse baroque)

Les Surprises is een barokensemble met een variabele bezetting. Het werd in 2010 opgericht door violiste Juliette Guignard en organist en klavecijnist Louis-Noël Bestion de Camboulas.

Het ensemble ontleent zijn naam aan het opera-ballet Les Surprises de l'Amour van Jean-Philippe Rameau en heeft zich onder de hoede van deze componist geplaatst met als doel de operamuziek in al haar vormen te verkennen!

Louis-Noël Bestion de Camboulas, artistiek directeur van het ensemble, wil bijdragen tot de herontdekking en de verrijking van het barokrepertoire. Bovendien wenst hij het klankpotentieel ervan te verkennen via het instrumentarium uit de barok.

De aanpak van het ensemble Les Surprises is geworteld in musicologisch en historisch onderzoek. Zo beijvert Louis-Noël Bestion de Camboulas zich om partituren uit de muziekcollecties van de Bibliothèque Nationale de France die sinds het einde van de 18e eeuw nooit het daglicht hebben gezien, te ontdekken en te promoten.

In 2014 ontving het ensemble Les Surprises de prijs Révélation musicale, uitgereikt door het Syndicat professionnel de la critique de théâtre musique et danse; voor het eerst in vijftig jaar werd die toegekend aan een ensemble voor barokmuziek.

Het ensemble Les Surprises heeft vijf opnames gemaakt voor het label Ambronay Éditions (Outhere). Ze werden unaniem geprezen door de nationale en internationale pers (5 Diapasons, Diamant d'Opéra- Magazine...). Vanaf 2017 was het ensemble drie jaar lang geassocieerd met het label Ambronay Éditions: de opname L'Héritage de Rameau kwam uit in november 2017 en Mysterien Kantaten, een cd rond de voorlopers van Bach, werd uitgebracht in mei 2018. In 2019 volgde Issé, een opera van Destouches, opgenomen in de Opéra royal de Versailles. Daarnaast heeft het ensemble samen met fluitiste Juliette Hurel de cd Bach Inspiration opgenomen, die in april 2018 werd uitgebracht op het label Alpha.

Sinds zijn oprichting heeft het ensemble in heel Europa opgetreden: Opéra royal de Versailles, Opéra de Massy, Théâtre imperial de Compiègne, Radio France, Festival d'Ambronay, Festival Sinfonia en Périgord, Festival de Saintes, Rencontres Musicales de Vézelay, Festival baroque de Pontoise, Festival Sans-Souci (Potsdam), Bozar (Brussel), Festival de Radio France Montpellier, Saint John's Smith Square (Londen), Beirut Chants Festival etc.

Het ensemble Les Surprises was van 2016 tot 2019 in residentie bij het Festival baroque de Pontoise.

De hoofdsponsor van het ensemble Les Surprises is de Caisse des Dépôts. Het geniet ook de steun van de Fondation Orange. Voorts wordt het ensemble gesteund door het Ministère de la Culture et de la Communication – Direction Régionale des Affaires Culturelles de Nouvelle Aquitaine, de stad Bordeaux, de Conseil Régional de Nouvelle Aquitaine en de Conseil Départemental de la Gironde. Het ontvangt gerichte steun van ADAMI, SPEDIDAM, het Centre de Musique Baroque de Versailles en het Office Artistique de la région Nouvelle Aquitaine. Het is in residentie bij het Festival baroque de Pontoise, dat lid is van FEVIS (Fédération des Ensembles Vocaux et Instrumentaux Spécialisés) en van PROFEDIM.

Het ensemble Les Surprises is geassocieerd met het label Ambronay Éditions.

12:15
the summer
music festival

MUSIQ³
CHANGEZ D'AIRS

Musiq3 soutient
Les Midis Minimés
Suivez l'actu des festivals de l'été sur Musiq3 !
Infos et programmes sur www.musiq3.be.

rtbf radio Aussi sur radio **La 1ère**

La 1ère SUR radio **rtbf** radio **La 1ère**

Écoutez nos podcasts
et évadez-vous!

Ecoutez-les maintenant sur

rtbf radio Suivez-nous en radio FM, DAB+, lapremiere.be et aussi sur

la boîte à musique
74 Coudenberg, 1000 Brussels
+ 32 2 513 09 65

www.laboiteamusique.eu

Votre spécialiste en
musique classique

Uw specialist in
klassieke muziek

Season '23 → '24 at Bozar

Info & tickets: bozar.be

be

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 - sablons@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant
Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie

CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes - 02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com

Restaurant et bar culturel
Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

* sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

OPUS 3
Présidente/ Voorzitter
Patricia Bogerd

Administrateurs/Beheerders
Martine D. Mergeay
Valérie Cardon
Claude Jottrand
Geert Robberechts
Quentin Bogaerts

Direction artistique /
Artistiek directeur
Arts/Scène Production
Bernard Mouton

Presse & communication/
Pers & communicatie
Be Culture
info@beculture.be

Design
Aline Baudet
alinebaudet@gmail.com

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 37^e édition du Festival Midis-Minimes /
Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 37^{ste} Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles/ de Stad Brussel

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3 - RTBF-La 1ère - BRUZZ

Le Pain Quotidien

Le Café des Minimes

Les Petits Oignons